



Л.И. Бабич

## ОСЕТИНЫ ВО ФРАНЦИИ (1919–1939 гг.)<sup>1</sup>

И.Л. Бабич\*

**Аннотация.** В 1917–1919 гг. во Франции постепенно сформировалась не только русская диаспора, которая покинула Родину после свершения октябрьской революции 1917 г., но и кавказская. Во Франции каждый беженец старше 15 лет мог получить от французских властей нансеновский паспорт в МВД Франции. В данной статье, на основе новых архивных материалов, полученных из Архива полиции Префектуры Франции, проанализировано отношение эмигрантов-осетин к получению французского гражданства и французского паспорта, и значит, в целом – к Франции.

**Ключевые слова:** осетины, эмиграция, Франция, «нансеновские» паспорта, французское гражданство, архивы Франции, казаки, военные.

1917 г. и последующая гражданская война вызвала не только русскую эмиграцию в Европу, но и кавказскую. После приезда во Францию – страну, которая приняла большую часть россиян – все российские эмигранты, в том числе и северокавказцы, получали так называемые «нансеновские паспорта» – это международный документ, который удостоверял личность держателя. Этот документ был разработан в 1922 г. норвежцем Ф. Нансеном, который в те годы был комиссаром Лиги Наций по делам беженцев, и стал выдаваться Лигой Наций для беженцев без гражданства. Во Франции каждый беженец старше 15 лет мог получить от французских властей нансеновский паспорт в МВД Франции. Он не устранял все проблемы, с которыми сталкивались беженцы, однако все же получение паспорта решало большинство правовых и социальных их проблем.

Для многих северокавказцев проживание в эмиграции по «нансеновскому», т. е. «временному», паспорту, неполучение французского паспорта и гражданства означало сохранение некоей связи с Родиной, возможности вернуться на Родину, на Кавказ.

В данной статье, на основе архивных материалов, полученных нами из Архива полиции Префектуры Франции, а также из частного архива Алимардан-бека Топчибаши, мы проанализируем судьбы тех осетин, кто при выборе между Родиной и Францией в конечном счете выбрал Францию, приняв французское гражданство и получив французский паспорт [1].

По нашим материалам, всего три известных осетина-эмигранта постарались получить французское гражданство и французский паспорт.

Офицер Осетинского кавалерийского полка, осетин, житель Владикавказа Султанбек

(Константин) Битаров (11 ноября 1897 г., Владикавказ, Россия – ?) с 1925 г. стал жить во Франции, работал на автомобильном заводе Рено, в ресторанах, в том числе в кабаре «Shéhérazade». Впоследствии он открыл свой ресторан, где готовились блюда русской и кавказской кухни. Иногда в этом ресторане проходили встречи парижских осетин [2]. 26 июля 1939 г. он получил французское гражданство.

Житель Владикавказа Беслан (Борис Петрович) Цараев (20 марта 1891 г., Владикавказ – 25 января 1971 г., Париж, похоронен на кладбище Сент-Женевьев-де-Буа) проживал в Париже. Во Франции он стал крупным осетинским общественным деятелем: был членом правления Осетинского национального объединения (1925 г.), генеральным секретарем Института осетиноведения в Париже (1951 г.), председателем Академического центра по кавказологии (1955 г.). 1 сентября 1937 г. Борис Петрович вместе со своей женой – тоже уроженкой Владикавказа Савчук (2 сентября 1895 г., Владикавказ – ?) получил французское гражданство [3, 4].

Уроженец Моздока, осетин Капитон Габулов (20 августа 1896 г., Моздок – ?) проживал во Франции. В эмиграции он женился на испанке из г. Арани, которая родила ему сына Франсуа (1926 г. – ?). 26 ноября 1929 г. Капитон вместе со своей семьей получил французское гражданство.

В нашем списке есть еще несколько осетин, о деятельности которых нам ничего не известно, между тем мы знаем, что они получили французское гражданство. Перечислим их, поскольку это поможет другим исследователям-осетиноведам: Абисов Иван (11 сентября 1895 г., Владикавказ – ?), гражданство получено 23 июня 1949 г.; Аликов Захар (5 июня 1901 г.,

\* Бабич Ирина Леонидовна – д. и. н., главный научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН (irina@babich1.net).

<sup>1</sup> Работа выполнена по гранту Российского научного фонда «Механизмы обеспечения гражданского согласия в многоэтнических государствах: российский и зарубежный опыт», № 15-18-00099. Руководитель – Е.И. Филиппова.

Владикавказ – ?), гражданство 5 июня 1947 г.; *Атаров (Отаров) Георгий* (21 января 1901 г., Владикавказ – ?), гражданство 4 июля 1934 г.; *Бадоев Петр* (скорее всего это чеченец Бадурев Петр) (17 марта 1900 г., Владикавказ – ?), гражданство 20 июня 1929 г.; *Казов Борис* (17 июня 1901 г., Владикавказ – ?), гражданство 22 июня 1956 г.; *Карабугаев Ибрагим* (12 марта 1892 г., Владикавказ – ?), гражданство 25 ноября 1938 г.; *Булатов Георгий* (17 декабря 1900 г., Моздок – ?), гражданство 14 апреля 1938 г.

Тем не менее, как известно, целый ряд казаков-осетин (главным образом из Терского Казачьего войска) и военных из Владикавказа, Моздока и казачьих станиц, проживавших в эмиграции во Франции, не стремились к получению французского гражданства и французских паспортов.

Хорунжий *Константин Васильевич Лакуев (Лагкуев)* (? , ст. Ново-Осетинская – 7 марта 1929 г., Париж), и подъесаул, полковник *Константин Семенович Лотиев (Латиев)* (25 сентября 1878 г., Владикавказ – 13 мая 1969 г., кл. Сент-Женевьев-де-Буа). Константин Семенович жил в Париже трудно, работал на разных работах: механиком на заводе, уборщиком, балалаечником. К.С. Лотиев обращался в фонд Земгора с просьбой об оказании ему финансовой помощи (в период 1948–1960 г.). Семьи у него не было, он прожил долгую жизнь и в старости жил в Русском доме «Кормей-ан-Паризи». В конце 1920 – начале 1930-х годов он начал активно участвовать в Объединении осетин во Франции, был казначеем, соратником офицера-осетина *Михаила Николаевича Абаццева*, но впоследствии, как и М.Н. Абаццев, отошел от объединения [3, 5].

Генерал-майор Генерального штаба Терского казачьего войска, Георгиевский кавалер *Георгий Петрович Татонов* (1884 г., ст. Ново-осетинская – 27 февраля 1970 г., дом престарелых «Кормей-ан-Паризи»). В годы гражданской войны был командиром 2-го Волгского полка, входившего в 1-ю Терскую дивизию корпуса генерала Шкуро, был в Русской армии генерала Врангеля. В эмиграции проживал сначала в Сербии, а затем во Франции, где под Парижем работал на фабрике по изготовлению копировальной бумаги. Г.П. Татонов обращался в фонд Земгора для оказания ему финансовой помощи (между 1948–1960 гг.). Во Франции входил в объединение Терского казачьего войска.

Генерал-майор Собственного конвоя Его Величества *Яков Васильевич Хабаев* (10 октября 1870 г., ст. Новоосетинская Терская обл. – 19 сентября 1941 г., Париж, кл. Банье) жил в Париже, участвовал в общественной жизни осетин и

казаков в эмиграции: был членом совета Общеказачьего объединения во Франции (с 1925 г.), был делегатом Российского общезарубежного съезда от осетинского аула (1926 г., Париж), был членом правления Союза Георгиевских кавалеров, председателем отдела Союза русских военных инвалидов во Франции (1931 г.), был участником заседания Ассоциации беженцев – горцев Северного Кавказа (1932 г., Париж) [6, 7].

Полковник *Александр Николаевич Колиев* (17 апреля 1872 г., Терская область – 17 декабря 1942 г., Париж, госпиталь Бусико) проживал в Париже, а потом – в Ницце, где был директором Инвалидного дома. В общественной жизни практически не участвовал, если не считать приглашения его на заседание Ассоциации беженцев-горцев Северного Кавказа (1932 г., Париж).

Казак Терского казачьего полка *Семен Андреевич Хатаев* (? , ст. Новоярская (Черноярская) Терского казачьего войска – 28 апреля 1939 г., госпиталь Ст. Мишель, Париж) проживал во Франции, был сторонником русских демократов, младороссов и Н. Милюкова.

Ротмистр Осетинского эскадрона *Григорий Яковлевич Туаев* (25 января 1895 г., Владикавказ – 9 марта 1958 г. (1952 г.?), Гамбург, Германия, местное кл.) в эмиграции жил во Франции, стал артистом, принимал участие во многих концертах, балах, вечерах, посвященных военным и кавказцам, участник заседания Ассоциации беженцев-горцев Северного Кавказа (1932, Париж), был женат на Доре Эдуардовне.

Корнет *Аслан-Бек Худалов* (? – 16 мая 1956 г.) проживал в Париже и одно время участвовал в общественной жизни, работая казначеем Осетинского национального объединения (1929, Париж).

Казак *Харитон Петрович Тибиков* (15 марта 1894 г., Владикавказ – ?), он обращался в фонд Земгора для оказания ему финансовой помощи (между 1948–1960 гг.). Это и полковник Терского казачьего войска *Георгий Г. Дотциев (Доцев)* (? – 11 декабря 1959 г., инвалидный дом в Монморанси), это и офицер Русской армии, осетин *М. Дударов*, о котором нам мало что известно, за исключением некоторых эпизодов его общественно-политической жизни: он был членом Комитета помощи черкесским беженцам Северного Кавказа в Париже (Comite de Secours des Refugies Circassiens du Caucase du Norda Paris, 1925 г., Париж), был соратником крупного азербайджанского деятеля эмиграции А.М. Топчибаши.

Капитан Российской армии *Афанасий (Дзамбулат) Дзанти* (? – 1 июля 1958 г., Ницца, пох. на местном кладбище) проживал во Франции,

был активным деятелем осетинской колонии в Париже, членом Народной партии горцев Кавказа (1929 г. Париж), издал много научных статей и стихов в журнале «Горцы Кавказа», был одним из членов Комитета осетиноведения, делал научные доклады по истории и культуре осетин (1933 г.) и издавал журналы «Осетия» и «Осс-Алны». После войны Д. Дзанти вместе с А. Бурнацевым продолжил свою деятельность в Комитете осетиноведения.

Офицер Ингушского полка Дикой дивизии, осетин *Тамбий Елекхоти* (1889 г., Дигория, – 3 января 1952 г., Ницца, похоронен в Париже) проживал в Париже, был одним из самых активных осетинских деятелей в эмиграции: председателем пражской организации Народной партии вольных горцев Кавказа (1927 г., Прага), членом Народной партии горцев Кавказа (1929 г., Париж), членом Ассоциации беженцев-горцев Северного Кавказа (1932 г., Париж), участником Кружка по изучению Кавказа (1936 г., Париж), издал много статей по истории и этнографии Кавказа в журналах «Горцы Кавказа», «Кавказ», «Независимый Кавказ», «Объединенный Кавказ» (до и после второй мировой войны). Последние годы проживал в Ницце, был женат на француженке Кларе Милль [7, 8].

Казак *Николай Матвеевич Байтуганов* (1901 г. – 5 января 1964 г., Париж, кл. С.-Женевьев-де-Буа) в эмиграции жил во Франции, был активным казачьим деятелем, участвовал в работе Казачьего союза. Был женат на француженке Мадлен (11 октября 1903 г. – 10 октября 2000 г., кл. С.-Женевьев-де-Буа).

Осетин *Алихан Кантемир* (1886 г.–1963 г., Мюнхен) сделал большую карьеру еще в Российской империи в годы гражданской войны, был активным деятелем Горской республики, в эмиграции жил во Франции, где продолжил свою активную деятельность: был членом партии федералистов Северного Кавказа (1927–1929 г., Париж), членом Национального совета республик Северного Кавказа (1927–1929 г., Париж), был противником Конфедерации народов Кавказа (1934 г., Париж), членом партии федералистов Северного Кавказа (1935 г., Париж). В 1934 г. уехал на жительство в Германию, в 1938 г. был депортирован в Турцию. После второй мировой войны, проживая в Турции, продолжил свою общественно-политическую деятельность: был членом Северо-Кавказского национального комитета (1951 г., Турция).

Генерал Российской армии *Алихан Туган (Туганов)* (? – ? после 1952 г.) проживал во

Франции, занимался общественной деятельностью: был членом Ассоциации беженцев-горцев Северного Кавказа (1932, Париж). После войны эмигрировал в Турцию (1952 г.).

Во Франции проживали и *Сикоевы*. В Париже было несколько семей Сикоевых. *Александр Осипович Сикоев* (12 января 1895 г. – 1992 г., Беслан, Осетия) (часто упоминается, что Александр Осипович был похоронен на кл. Сент-Женевьев-де-Буа, но это неверно – он действительно купил там участок, но могила там пустая). Он был активным деятелем осетинского движения: член правления Осетинского национального объединения (1925 г.), работал таксистом. Осетин *Батыр-бек Сикоев* жил в Париже, был членом правления Ассоциации беженцев – горцев Северного Кавказа (1932 г., Париж). Корнет Осетинского конного полка *Харитон Гаврилович Сикоев* (6 декабря 1891 г. Владикавказ, Терская область – 14 декабря 1969 г., Париж, кл. Сент-Женевьев-де-Буа) проживал в Париже, общественной деятельностью не занимался, жил тихо и скромно, работал таксистом. Все Сикоевы проживали без французского гражданства и паспортов.

Без паспортов граждан Франции жили и осетинские братья *Бурнацевы*: *Александр и Михаил Константиновичи и их сестра Екатерина*. Александр (1897 г. – 16 июня 1971 г., Франция?) жил в Париже, работал шофером в такси, принимал активное участие в Осетинском национальном движении (председатель Осетинского национального объединения, 1929 г., секретарь Объединения осетин во Франции, 1930 г.). Александр основал вместе с другим известным осетином Дзанти Институт осетиноведения во Франции, участвовал в выпуске первого номера «Вестника Осетинского института» (1953 г.). Немного о деятельности этого периода нам известно из дневников Ковалевских, которые хранятся в настоящее время в Голландии. Александр вместе с Дзанти и самим П.Е. Ковалевским<sup>2</sup> отмечали в ресторане выход первого номера журнала. Как отмечает Ковалевский в своем дневнике, в последующие годы Александр был ответственным работником Института осетиноведения (1958 г.). Его брат Михаил (5 марта 1898 г., Георгиевское-Осетинское – 25 мая 1984 г., кл. Кламар) не был столь известен, многие годы жил в Русском старческом доме в Кормей-ан-Паризи. О сестре Кате вообще ничего не известно.

Изучая материалы по «натурализации» эмигрантов, т. е. получению французского гражданства и французского паспорта, мы обнаружили, что осетины редко обращались к

<sup>2</sup> Ковалевский Петр Еврафович (1901–1978) – историк, библиограф, церковный и общественный деятель.

французским властям за паспортом, предпочитая жить по «нансеновским». Во многом это определялось наличием связи между общественно-политическими взглядами эмигранта и его желанием «осесть» во Франции – при наличии ярко выраженных взглядов – промонар-

хических или «националистических» – эмигрант, как правило, он не стремился получить французское гражданство. Многие из них по политическим причинам до или после второй мировой войны эмигрировали в другие страны (Германию, Турцию и т. д.)

## ЛИТЕРАТУРА

1. *Liste Alphabetique des personnes ay ant acquis ou Perdu La Nationalite Francaise par decret // Archives Préfecture de police de Paris, Архив Префектуры полиции. Франция, Париж.*
2. *Мнухин Л.А. и др. Российское зарубежье во Франции. 1919–2000. Биографический словарь. Т. 1–3. – М., 2010.*
3. *Archives personnelles de A. Topcibasev», CERCEC, EHESS, par autorisation spéciale. Личный архив Алимардан-бека Топчибаши, CERCEC, EHESS, Франция, Париж.*
4. *Бабич И.Л. Политические взгляды кавказской диаспоры во Франции на роль России в судьбе Кавказа // Метрополиа и диаспора: две ветви русской культуры. – М., 2015, С. 263–274.*
5. *Бабич И.Л. Российская государственность и кавказцы во Франции // Право и государство: теория и практика, 2015, № 10. С. 22–32.*
6. *Волков С.В. Русский офицерский корпус. – М., 2004. 416 с.*
7. *Бегидов А.М., Ершов В.Ф., Парфенова Е.Б., Пивовар Е.И. Российская военная эмиграция в 1920–30-е годы. – Нальчик, 1998. 354 с.*
8. *Бабич И.Л. Теория построения государства на Северном Кавказе (северокавказская эмигрантская мысль 1920–1930-х годов в Европе) // История государства и права, 2011, № 22.*

## OSETIANS IN FRANCE (1919–1939)

I.L. Babich

Dr. Chief scientific researcher Institute of Ethnology and anthropology,  
Russian Academy of Sciences (irina@babich1.net)

**Abstract.** In 1917–1919 in France were gradually developed not only the Russian Diaspora from Russia after October revolution of 1917, but also Caucasian Diaspora. In France every refugee over the age of 15 could obtain the Nansen passport in the Ministry of internal Affairs of France. In this article, based of the new archival material from the Archives of the Police of the Prefecture in France, are analyzed the attitude of the ossetians to the French citizenship and a French passport, and then as a whole – to France.

**Keywords:** ossetians, emigration, France, «Nansen» passport, French citizenship, the arc-hives of France, Cossacks, Military.

## REFERENCES

1. *Liste Alphabetique des personnes ay ant acquis ou Perdu La Nationalite Francaise par decret // Archives Préfecture de police de Paris, Архив Префектуры полиции. Франция, Париж.*
2. *Mnukhin L.A. i dr. Rossiyskoe zarubezh'ye vo Frantsii. 1919–2000. Biograficheskiy slovar'. T.1–3. – М., 2010.*
3. *Archives personnelles de A. Topcibasev», CERCEC, EHESS, par autorisation spéciale. Lichnyyarkhiv AlimardanbekaTopchibashi, CERCEC, EHESS, Frantsiya, Parizh.*
4. *Babich I.L. Politicheskie vzglyady kavkazskoy diaspori vo Frantsii na rol' Rossii v sud'be Kavkaza // Metropoliya i diaspora: dve vetvi russkoy kul'tury. – М., 2015, S. 263–274.*
5. *Babich I.L. Rossiyskaya gosudarstvennost' i kavkaztsy vo Frantsii // Pravo i gosudarstvo: teoriya i praktika, 2015, № 10. S. 22–32.*
6. *Volkov S.V. Russkiyofiterskiykorpus. M., 2004. - 416 s.*
7. *Begidov A.M., Ershov V.F., Parfenova E.B., Pivovar E.I. Rossiyskaya voennaya emigratsiya v 1920–30-e gody. – Nal'chik, 1998. 354 s.*
8. *Babich I.L. Teoriya postroeniya gosudarstva na Severnom Kavkaze (severokavkazskaya emigrantskaya mysl' 1920–1930-kh godov v Evrope) // Istoriya gosudarstva i prava, 2011, № 22.*

